

金銀 月刊

CGSE BULLETIN ISSUE 129

財神到





金銀業貿易場

The Chinese Gold & Silver Exchange Society

前海金

實時
報價

實時
買賣

實貨
交收



· 現貨及離岸人民幣交收



· 指定人民幣結算銀行



工銀澳門

· 指定交易商



www.cgse.com.hk



金銀業貿易場

THE CHINESE GOLD & SILVER EXCHANGE SOCIETY



地址 香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈3樓

電話 (852) 3678-0000

(852) 2544-1945

傳真 (852) 2854-0869

網址 www.cgse.com.hk

電郵 cgse@cgse.com.hk

04

頭條新聞

財經事務及庫務局陳浩濂副局長 主持亞洲首個黃金開市儀式
本場將推出新產品 數碼黃金GoldZip



09

貿易場簡訊

金銀業貿易場傳媒新春團拜 2019

11

業界活動

香港金融服務界聯合舉辦 2019 己亥年
新春酒會

22

業界活動

香港貴金屬同業協會會長聘任儀式暨聯歡晚宴

13

貿易場簡訊

澳門金銀同業公會及澳門中小型企业
聯合總商會蒞臨金銀業貿易場會晤交流

25

業界活動

SCMP China Conference

14

貿易場簡訊

第 146 次行員大會 暨 金交所股東會 及
第 46 屆理監事會選舉

26

市場資訊

WGC Report

16

貿易場簡訊

2018 澳港金銀業埠際盃比賽

28

貿易場簡訊

CPT 課程

20

貿易場簡訊

聖誕頌歌節 2018 — 為下代頌歌
唱好香港

29

市場數據

1月 - 2月



金銀業貿易場
The Chinese Gold & Silver Exchange Society

慈善
基金



地址 香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈3樓

3/F, Gold & Silver Commercial Building, 12-18 Mercer Street, Sheung Wan, Hong Kong

電話 (852) 2544 1945 傳真 (852) 2854 0869 網址 www.cgse.com.hk 電郵 cgse@cgse.com.hk

地址 中國深圳前灣一路63號前海公館29B

No.29B Qianhai Mansion, Qianwan 1st Road, Nanshan Distict, Shenzhen, China

電話 (86) 755-8898 0688 傳真 (86) 755-8898 0689



財經事務及庫務局 陳浩濂副局長 主持亞洲首個黃金開市儀式 本場將推出新產品 數碼黃金GoldZip

Under Secretary for Financial Services and the Treasury Mr. Joseph Chan Inaugurates Asia's First Gold Trading in Year of the Pig CGSE Unveils New Gold Trading Platform GoldZip



財經事務及庫務局陳浩濂副局長(中)、金銀業貿易場理事長張德熙博士(左二)、副理事長鄭錦標(左三)、副理事長謝滿全(右二)及監事長羅觀耀向大家拜年。

Mr. Joseph Chan, Under Secretary for Financial Services and the Treasury (middle); Dr. Haywood Cheung, CGSE President (second from left); Mr. Wilson Cheng, CGSE Vice President (first from left); Mr. Tse Moon Chuen, CGSE Vice President (second from right); Mr. Lo Kun lo, Chairman of the Supervisory Committee, offer New Year greetings.

金銀業貿易場己亥豬年於年初四啟市，按本場傳統儀式，農曆年首個交易由正、副理事長以競價方式成交第一口金，並由財經事務及庫務局陳浩濂副局長及張德熙理事長見證。人民幣公斤條合約由鄭錦標副理事長及謝滿全副理事長以每克288.88人民幣成交，九九金則以每兩12,300港元成交，開市後持續造好，交投暢旺。

張德熙理事長表示，2019年國際金價都在窄幅上落，尤其於下半年黃金價位比較淡靜。踏入豬年，隨股市及環球經濟大環境波動影響底下，2019年初已經重上每安士1,300美元，展望全年金價將有望重拾升勢，挑戰每安士1,350美元，或更高水平。我們估計金價會一洗頹勢，再度活躍起來，不排除打好根基後，甚至有可能進入牛市的初段。

張德熙續稱，金銀業貿易場亦努力不懈去鑽研新的黃金產品，與時並進，配合整體市場的新發展。今天我們正式宣布2019年的首季將會推出以區塊鏈技術作登記的實



▲ GoldZip 是跟國際金價掛鈎，將會把黃金投資微細化至克(g)作為投資單位，即每手GoldZip 只需港幣320元左右(以今日國際金價計算)。圖為100公斤黃金，未來將增加倉儲至10噸。

Linked with the international gold price, GoldZip allows investors to trade in units as small as a single gram for HK\$320 (quoted on the date of this release). The picture shows gold bars weighing 100kg. Storage of physical gold is expected to increase to 10 tonnes within a short period.

物黃金投資產品 - 數碼黃金(以下稱為「GoldZip」)。GoldZip 是跟國際金價掛鈎，將會把黃金投資微細化至克(g)作為投資單位，即每手GoldZip 只需港幣320元左右(以今日國際金價計算)。GoldZip不僅將實物黃金零售數碼化，亦方便了投資者24小時進行交易及套現，相信產品會受到投資者歡迎。

GoldZip另一特點是一兌一實物黃金支持，本場初步與威豹押運合作，儲存保管所有行員公司存放的黃金，並且由專業會計師事務所管理定期審核。這些實物黃金以區

The Chinese Gold and Silver Exchange Society ("CGSE") opened trading in the Year of the Pig on 8 February 2019 (the Fourth Day of the Chinese New Year). CGSE followed its Chinese New Year tradition by starting the transaction with an auction trading, witnessed by Under Secretary for Financial Services and the Treasury Mr. Joseph Chan and CGSE President Dr. Haywood Cheung. The auction saw CGSE Vice Presidents Mr. Wilson Cheng and Mr. Tse Moon Chuen traded at 288.88 yuan per gram for RMB Kilobar Gold and HK\$ 12,300 per tael for 99 Gold. The market continued to be active after the opening.

CGSE President Dr. Haywood Cheung said in 2018 the international gold price fluctuated in a narrow range, turning bearish in the second half. But it got off to a good start in the Year of the Pig and reached US\$1,300 an ounce, fuelled by the volatility of the global economy. With the upward momentum hopeful of carrying over, the gold price could hit US\$1,350 an ounce or even higher. CGSE expects the yellow metal to continue the rally and trading to be active again. As we further fortify its foundation, gold trading could step into the early stage of a bull market.

Dr. Cheung also revealed that CGSE is committed to the research and innovation of gold products in an effort to keep abreast of the times and propel market development. To this end, CGSE is introducing in the first quarter of 2019 a new physical gold investment product named GoldZip – a micro gold trading platform leveraging the blockchain technology. Linked with the international gold price, GoldZip allows investors to trade in units as small as a single gram for HK\$320 (quoted on the date of this release). GoldZip appeals to investors by not only digitalising gold retailing, but also providing a round-the-clock platform for trading and cash withdrawal.

Another key feature of Goldzip is its full backing by physical gold. The CGSE has reached a preliminary agreement with VPOWER® FINANCE SECURITY to store and safeguard the physical gold traded by its member companies. Professional accounting firms will also be employed to conduct financial audits on a regular basis. Since the gold is registered with blockchain technology, investors do not need to take physical possession and can begin investing at a minimal price. Set to be a game-changer, Goldzip will make gold trading more popular among retail investors. Meanwhile, CGSE will continue to develop and maintain this new trading platform, further cementing its status and function as the sole exchange in Hong Kong that trades physical gold and silver.

The GoldZip platform applies to Kilobar Gold products quoted in yuan, Hong Kong dollars and US dollars. CGSE will introduce the platform to its member companies and begin registering traders next week. About 10 to 15 member companies are expected to participate. Practitioners in the jewellery and gold



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士(中)致新春賀詞。

CGSE President Dr. Haywood Cheung (middle) delivers a Chinese New Year speech.

塊鏈技術作為登記，今後投資者無需為儲存實貨黃金而煩惱，投資門檻低而且方便，將會是實物黃金投資零售的新面貌，並且受到黃金零售投資者的歡迎。GoldZip交易平台將由本場研發及維護，再進一步體驗金銀業貿易場作為本港唯一現貨黃金白銀交易所的地位與功能。

上述計劃適用於人民幣、港元及美元報價的公斤條產品，本場下星期正式向行員推介，並且接受申請加入。預計會有10至15家行員公司參加。據珠寶及黃金業界人士收集意見後，GoldZip推出的首年，實物黃金的倉存量有機會由約1公噸提升至高達10公噸。

財經事務及庫務局陳浩濂副局長致辭時表示，回顧剛過去狗年，環球經濟不穩，形成大勢難測、波幅難料

industries estimate that storage of physical gold could surge from 1 tonne to 10 tonnes in one year's time following the introduction of GoldZip.

Under Secretary for Financial Services and the Treasury Mr. Joseph Chan reviewed the global economy in the Year of the Dog in his speech, pointing out that 2018 was a tumultuous year with unpredictable trends and fluctuations. The world economy started strongly in the year, driven by solid growth. Locally, Hong Kong also saw a strong economic growth of 4.5%. But the tide was turned in the second half of the year as geopolitical concerns like the trade war and



▲ 財經事務及庫務局陳浩濂副局長(中)致新春賀詞。

Under Secretary for Financial Services and the Treasury Mr. Joseph Chan (middle) delivers a Chinese New Year speech.

的局面。在2018年初，環球經濟出現不錯的增長與勢頭，於上半年香港更錄得4.1%的強勁經濟增長。及至下半年，貿易戰和英國脫歐等環境經濟因素導致勢頭逆轉，國際金融市場出現波動，環球市場下行風險顯著上升，經濟前景面對挑戰。香港作為外向型經濟難免受到影響，但憑香港是全球第三、亞洲第一的經濟體實力，政府有足夠能力應對外來衝擊，並將實施不同措施以提升競爭力。特區政府將繼續把握機遇，促進經濟融合、大灣區等合作，由以支援措施、推廣、規管、人才及資金五方面去推動香港金融科技發展。

我們樂見金銀業貿易場推出區塊鏈技術黃金交易平台GoldZip，透過金融科技為實金買賣降低交易成本，增加成交量，並以全球登記，將交易強化及國際化。未來，特區政府會擔當促進者及推廣者的角色。

Brexit loomed. With the risk of an economic downturn growing, our economy faced enormous challenges. Being externally oriented, Hong Kong economy was inevitably affected. However, as the world's third-leading and Asia's premier financial centre, Hong Kong boasts sufficient strength and talent to cushion these impacts, with the government coming up with measures to enhance our competitiveness. The HKSAR administration will further step up its efforts on economic integration and collaboration with the Greater Bay Area, driving our Fintech development through the support on its implementation, promotion, regulation, talent and funding.

Mr. Chan also said the government is pleased to see the launch of GoldZip, a blockchain-based gold trading platform which helps reduce transaction costs and increase trade turnover. It will further strengthen and internationalise gold trading with its ability to register globally. Going forward, the HKSAR government will continue to help its development by assuming the role as facilitator and promoter.



▲鄭錦標副理事長(左)與謝滿全副理事長(右二)在陳浩濂副局長(中)及張德熙理事長(左二)見證下以電子買賣方式成交第一口人民幣金價以每克288.88人民幣成交，而第一口九九金以傳統競價方式報12,300港元成交。

The auction trading at the opening ceremony by CGSE Vice Presidents Mr. Wilson Cheng (left) and Mr. Tse Moon Chuen (second from right) is witnessed by Under Secretary for Financial Services and the Treasury Mr. Joseph Chan (middle) and Dr. Haywood Cheung (second from left). Mr. Cheng and Mr. Tse trade at 288.88 yuan per gram for RMB Kilobar Gold and HK\$ 12,300 per tael for 99 Gold.



▲財經事務及庫務局陳浩濂副局長(中)與金銀業貿易場四位首長向在場嘉賓展示價值約3,300萬港元，100公斤(即約2,670兩)九九九金條，寓意金銀滿屋。

Under Secretary for Financial Services and the Treasury Mr. Joseph Chan and four executives of CGSE showcase 100kg (2,670 tael) .9999 gold bars worth \$HK3.3 million.



金銀業貿易場傳媒新春團拜2019

金銀業貿易場於3月4日假Room28舉行了傳媒新春團拜，活動邀得超過50位來自不同媒體的朋友出席，場面熱鬧。是次活動除向傳媒朋友拜年外，本場理事長張德熙博士亦借此機會宣佈將於4月推出區塊鏈技術數碼黃金「GoldZip」。張又於當日活動公開交代有關資訊，指出為了配合電子錢包交易，本場正研究就原定每手交易單位1克再拆細，或可至0.01克，即低至約3元亦有交易。

張續表示，「GoldZip」推出後，投資者可在網上向行員開戶，並獲發電子錢包儲

存及交易黃金，目前交易單位定於1克，以現時國際金價計每手約320元，預計今年交易量達10公噸黃金。張又預期，日後「GoldZip」可當作穩定貨幣，透過電子錢包進行交易，包括可於金行支付並換取實金。



▲ 本場理事長張德熙博士發表「GoldZip」講話時的採訪現況

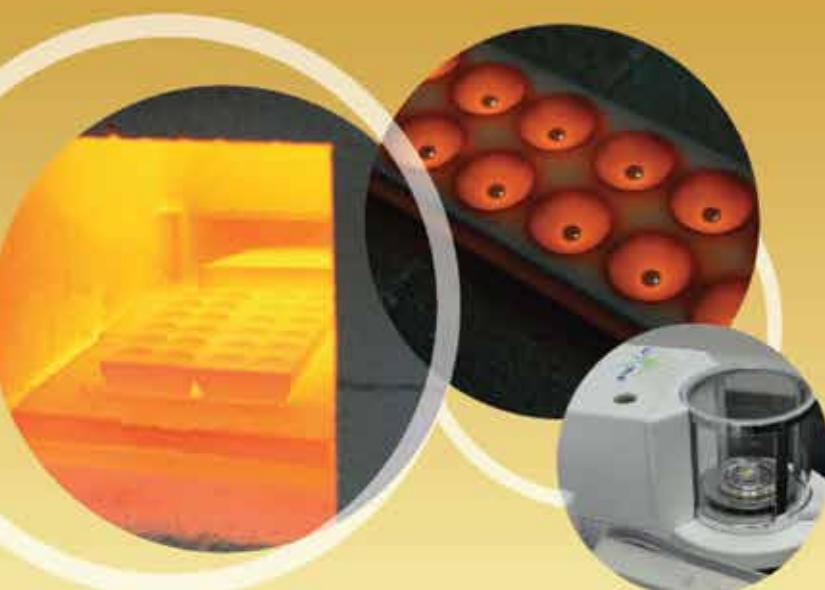


誠信 Trust
可靠 Reliable
準確 Accurate
專業 Professional
公正 Impartiality



專營黃金成色化驗
Specializing in gold fineness testing

香港實驗所認可計劃 (HOKLAS) 認可的實驗所
Accredited Laboratory under Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS)



使命 - 向客戶提供精準化驗結果

Mission - To provide precise and accurate test results for customers.

願景 - 成為主流的檢測服務供應商，為客戶提供具國際水平的黃金成色化驗。

Vision - To be recognized as one of the leading laboratory service providers, providing world-class gold fineness testing services for customers.

香港貴金屬驗證中心已在香港認可處註冊為香港認可實驗所(註冊編號為234)，測試技術及管理水平均符合ISO/IEC 17025的規定。
有關本實驗所的認可範圍，請參閱香港認可處網頁。

HKPMAC is a HOKLAS accredited laboratory (registration number 234) and our standard of testing complies with the ISO/IEC 17025.
Updated scope of accreditation of our laboratory is available on the web-site of HKAS.

香港貴金屬驗證中心有限公司
Hong Kong Precious Metals Assay Centre Ltd

香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈 14樓

14/F Gold & Silver Comm. Bldg., 12 – 18 Mercer Street, Sheung Wan, Hong Kong
服務熱線 Hotline Tel: (852)3678-0028 電郵 Email: hkpmac-enquiry@cgse.com.hk



香港金融服務界聯合舉辦 2019己亥年新春酒會

香港金融服務界十家團體聯合主辦的香港金融服務界2019年己亥年新春酒會於2月15日(星期五)假香港金融大會堂隆重舉辦。是次新春酒會中金融服務界人才雲集，除十會以外，亦邀得多位高官出席，當中更邀得香港特別行政區行政長官林鄭月娥、外交部駐香港特別行政區特派員公署特派員謝鋒、中央人民政府駐香港特別行政

區聯絡辦公室副主任仇鴻、香港立法會金融服務界議員張華峰、香港特別行政區財政司司長陳茂波、香港特別行政區政府財經事務及庫務局局長劉怡翔、香港證券及期貨事務監察委員會主席雷添良、香港財經事務及庫務局常任秘書長黃灝玄、香港金融發展局主席李律仁、中聯辦經濟部部長孫湘一等擔任主禮嘉賓。



▲ 行政長官林鄭月娥出席香港金融服務界聯合舉辦2019己亥年新春酒會並在其中致辭



▲ 當天活動邀得（首排左二起）財經事務及庫務局局長劉怡翔、香港證券學會會長李細燕、外交部駐香港特別行政區特派員公署特派員謝鋒、行政長官林鄭月娥、立法會議員張華峰、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任仇鴻、財政司司長陳茂波和其他嘉賓主持祝酒儀式。

會中行政長官林鄭月娥致辭時表示，香港正面對環球市場不明朗因素的影響，而香港交易所去年就引入了新興及創新產業公司上市制度，以配合新興企業發展的集資需要，加強吸引有質素的公司來香港上市，為投資者提供更多選擇。政府亦會繼續推進香港與內地資本市場的互聯互通，除滬港通、深港通和債券通的北向交易外，盼藉加強措施深度能讓香港為內地資本市場面向全球開放發揮更大的作用。至於發展迅速的金融科技，政府現正從推廣、支援措施、規管、人才及資金五方面，全力促進香港金融科技生態圈的發展。另外，為推動內地、「一帶一路」沿線、以至國際投資者透過香港的資本市場為綠色項目進行融資，特區政府已設立綠色債券資助計劃，資助合資格的綠色債券發行機構取得認證。最後行政長官寄語金融服務界人士，與政府一起推動落實《粵港澳大灣區發展規劃綱要》相關的政策措施，包括便利大灣區內的資金流動，為粵港澳大灣區作出貢獻。



專題： 無線電視財經資訊台【理財有道】 數碼黃金投資價值

訪問嘉賓：金銀業貿易場理事長張德熙博士

本港黃金業界趁著金價回升時機，推出應用區塊鏈技術的數碼黃金。

張德熙理事長表示，應用此技術將黃金由一両或一安士「切割」為小至一克為單位，換句說話以現時價(2019年3月)大約是320港元，入場門檻降低了。利用技術有即時同步資料及不可修改紀錄的特徵，可令交易更安全。



GoldZip 有什麼好處？

- 便於攜帶儲存 (如手機電子錢包)
- 區塊鏈有認證 (實物黃金利用區塊鏈來控制登記，與虛擬貨幣有別)
- 隨時兌換實金 (每一個GoldZip就是一張實物黃金提貨單據)
- 入場門檻較低 (假定GoldZip最細單位以1克計，相當於約320港元)
- 交易手續費低 (每1克黃金計，只收取不足1元手續費)



澳門金銀同業公會及澳門中小型企業聯合總商會蒞臨金銀業貿易場會晤交流

一直以來，港澳經貿交流頻繁，承接剛過去十二月舉辦的澳港金銀業埠際盃賽日，兩地黃金珠寶業界再次於本年2月28日聚首交流。本場得悉澳門金銀同業公會與澳門經濟局有意提升澳門珠寶業的專業水平

並與國際接軌，加上巧逢港澳兩地業界一同受惠於粵港澳大灣區政策發展；於是把握此良機，邀請李子豐理事長以及澳門金銀同業公會並澳門中小型企業聯合總商會代表蒞臨本場會晤交流，攜手合作推動實金發展。



▲ 本場職員於嘉賓參觀本場驗證中心時細心講解



▲ 參觀張德熙理事長（左七）辦公室時合照



▲ 本場理事長張德熙博士於會中發表講話



▲ 澳門金銀同業公會李子豐理事長於會中發表講話





第146次行員大會 暨 金交所股東會及 第46屆理監事會選舉

張德熙理事長報告

歡迎各位出席第146次的行員大會。

相信行員行友都感受到的，環球經濟增長放緩，中美貿易磨擦等等環境經濟因素影響下，香港都不能獨善其身，市場對我們的訴求亦越來越高，我們行業亦需要與時並進，不論在科技上、合規上，或是經營模式上都需要作出一些優化。

未來，我們金銀業貿易場亦積極研究開拓新產品，優化市場規管，特別設立一個專案組，研究引入現時黃金交易，登記及交收等過程，如何應用在區塊鏈(Block-chain)技術上。

今年是國家開放改革40年，國家主席習近平自2012年後，於10月24日再次到訪深圳前海考察，在前海石地標停留兼發表講話。本人有幸以香港黃金交易所身份獲邀出席陪同習主席一同考察，並向總書記簡述本場前海金庫項目，以及黃金深港通平臺、前海黃金產品等。習主席回應寄語前海建設者要扎實推進前海建設，拿出更多務實創新的改革舉措，探索更多可複製可推廣的經驗。這個經驗泛指圍繞前海這個大灣區地標建設商業服務，配合一帶一路國策落實的措施，大灣區將是世界的榜樣。前海深港合作亦將可作為全中國各省地的經濟合作模式。我亦回應該習主席，我們對前海亦非常有信心，金銀業貿易場已經在前海落實進駐，我們對深港合作的政

策亦非常期待。習主席最後亦表示，大灣區的政策將陸續出台配合區內發展所需。

另外，我們今年也參與了有關業界及推廣的活動，稍後由行政總裁馮煒能報告。展望2019年，大家與理監事會並肩而行，一起努力。最後，感謝各位出席今天的行員大會和謹祝大家身體健康、生意興隆，大展鴻圖！



▲ 本場理事長張德熙博士向出席行員發表演事長報告



▲ 本場行政總裁馮煒能先生解答行員提出的疑問

業務方面: (行政總裁代報告)

有關前海金平台，這個是本場未來發展的主要項目，現階段已完成了產品設計及營運模式。與此同時，本場已聘請專業資訊科技顧問，配合新產品交易平台的項目發展。相信這個新的經營模式會將本場為整個黃金產業起積極作用，加大本場在世界黃金市場的影響力。

此外，我們上周五(12月14日)剛推出了《人民幣公斤條電子平台》，這個電子平台委托行員恒生金業母公司 - 恒生銀行，專為有需要對沖離岸人民幣報價黃金產品風險的行員而設，這個產品提供可靠及具公信力的人民幣報價，由彭博資訊公司(Bloomberg)提供，各參與行員有免保証金倉額20公斤。

本場今年6月，仰光金商及香港緬甸商會到訪本場。本場下半年贊助了兩個有關一帶一路的活動，分別是六月底在香港舉辦的「一帶一路緬甸總商會五周年歡迎晚宴」及十月份由南華早報在馬來西亞主辦的「SCMP CHINA Conference」。



▲ 第45屆理監事會四首長在眾人見證下投入當日的第一票



▲ 新一屆金銀業貿易場理監事會成員會見傳媒

投資者教育方面:

作為香港黃金業的主要持份者，本場配合政府的投資者教育，特別制作了投資者教育宣傳影片，並在TVB新聞台以及本場網站播放。

大型活動方面:

金銀業貿易場慈善基金剛於上周六(12月15日)捐款100萬港元予兒童發展配對基金(CDMF)，於尖沙咀1881舉辦「聖誕頌歌節2018為下代頌歌 唱好香港」，由政務司司長張建宗、財經事務及庫務局局長劉怡翔、公務員事務局局長羅智光，以及聖誕頌歌節大使郭富城主禮。

本場及行員萬鑾國際贊助本年度「M品牌」的壓軸賽事 - 「2018金銀業貿易場·萬鑾國際世界男子保齡球錦標賽」，是本場及行員對保齡球運動的長遠支持。

報告完畢。

第46屆理監事會選舉

金銀業貿易場第四十六屆理監事會選舉亦於同日(12月17日)圓滿結束。新一屆理監事會名單如下：張德熙理事長、鄭錦標副理事長、謝滿全副理事長、羅觀耀監事長、黃循球先生、杜文輝先生、張耀光先生、李惟宏先生、鄒樹明先生、鄒奕初先生、鄒德成先生、李庭鈞先生、唐桂坤先生、李志堅先生、楊力成先生、羅明立先生、陳偉民先生、陳仁俊先生、莊蔚澄小姐、馮廉先生、陳銘潤先生、宋榮耀先生、詹劍嵩先生、黃俊雄先生以及林廷翰先生。現在此再次恭賀各當選理監事，並祝願各位大展鴻圖，為本場同心努力。



▲ 當日出席會員大會及選舉投票之行員行友並理監事一起合照



▲ 金銀業貿易場第46屆理事長張德熙博士(左二)、副理事長鄭錦標(右二)及副理事長謝滿全(左一)、監事長羅觀耀合照。



2018澳港金銀業埠際盃比賽

每年金銀業貿易場與澳門金業同業公會及澳門銀行公會都會聚首一堂互相交流，今年亦不例外，由本場理事長張德熙博士、副理事長鄭錦標先生及體育組組長楊力成先生於11月24日領團至澳門進行澳港金銀業埠際盃比賽，同行亦包括全體理監事及多位本場職員，並一眾參賽健兒好手。當日設有兩項賽事，包括早上的兵乓球賽及下午的足球賽；最

終前者由本場派出的健兒斬獲勝利頭銜，後者則由澳門隊伍扳回一城，雙方於比賽中皆使出渾身解數，競賽氣氛熾熱，實在難得。除比賽項目外，澳門辦方亦準備了歡迎午宴及活動過後的晚宴暨頒獎典禮，伴隨豐富的酒菜佳餚，席間眾人暢意交流，傾談甚歡，氣氛融洽。本場一眾理監事及職員能夠盡興而歸，實在感謝澳門金業同業公會及澳門銀行公會悉心安排的一系列精彩活動。



▲ 本場訪澳團於早上出發前合照留影

乒乓球賽



▲ 全體全仁於兵乓球體育場館合照



▲ 澳港金銀業埠際盃兵乓球比賽開球禮，左起：本場體育康樂組組長楊力成、副理事長鄭錦標先生、澳門銀行公會副領隊陳松先生、澳門金業同業公會副理事長李居仁先生



▲ 澳港金銀業埠際盃兵乓球比賽開球禮



▲ 本場理事長張德熙博士(藍衫)及理監事為健兒們鼓掌打氣



足球比賽



▲ 本場理監事及澳門方代表於澳港金銀業埠際盃足球賽場地合照留影



▲ 本場理事長張德新博士(中)帶領理監事與列隊球員賽前握手



▲ 澳港金銀業埠際盃足比賽開球禮



▲ 本場理監事於足球賽場地團體合照



歡迎午宴



▲ 一眾理監事及澳門代表於午宴時台前合影



▲ 席間眾人暢意交流，傾談甚歡



▲ 雙方於席間互相祝酒問安

歡迎晚宴暨頒獎典禮



▲ 金銀業貿易場與澳門金業同業公會及澳門銀行公會代表於台上合照



▲ 本場副理事長鄭錦標先生於台上致辭



▲ 澳門銀行公會主席葉兆佳先生於台上致辭



▲ 體育康樂組組長樞力成先生(前排左三)向澳門代表頒發足球比賽獎項



▲ 體育康樂組副組長李志堅先生(左四)向本場代表頒發兵乓球賽獎項



▲ 澳門金業同業公會副理事長李居仁先生於台上致辭



▲ 金銀業貿易場與澳門金業同業公會及澳門銀行公會相互致送紀念品



▲ 本場及兒童發展配對基金向聖誕頌歌節大使郭富城先生致送感謝狀



金銀業貿易場慈善基金呈獻「聖誕

東全港大型盛事第九屆「聖誕頌歌節」(頌歌節)為「兒童發展配對基金」(CDMF) 每年舉辦的大型籌款活動。結合清貧青少年籌募儲蓄配對金和推廣關愛扶育青少年文化兩大元素。自2010年起，頌歌節已經是持續第九屆舉辦。頌歌人數超過八萬人，籌得善款超過三千萬，令到超過五千名「兒童發展基金」(CDF) 青少年受惠。

金銀業貿易場慈善基金呈獻「聖誕頌歌節 2018 — 為下代頌歌 唱好香港」由兒童發展配對基金主辦，金銀業貿易場慈善基金贊助，已於今年12月15日(星期六)假尖沙咀廣東道2A號 (1881 Heritage) 順利舉行。

當日由主禮嘉賓政務司司長張建宗 GBS, JP 及聖誕頌歌節大使郭富城先生帶領，與本場張德熙理事長、一眾理監事、企業精英、社會名流，各界名人等百多名代表一

同為兒童發展配對基金受惠的基層下代頌唱聖誕歌。希望藉此機會，能與大眾一同為慈善及下一代基層青少年籌款。同時亦鼓勵市民關心下代，身體力行，捐助金錢同時付出行動支持。推廣香港在聖誕佳節唱頌歌的優良文化傳統，傳揚愛與關懷，全民共融的好訊息。



▲ 「聖誕頌歌節 2018 — 為下代頌歌 唱好香港」開幕儀式在一眾主禮嘉賓帶領下啟動，左起：財經事務及庫務局局長劉怡翔, JP；本場理事長張德熙博士，政務司司長張建宗 GBS, JP；聖誕頌歌節大使郭富城先生；兒童發展配對基金主席陳賈偉華女士；公務員事務局局長羅智光, GBS, JP。





頌歌節2018 — 為下一代頌歌 唱好香港」



▲ 聖誕頌歌節大使郭富城先生(中)帶領全場為兒童發展配對基金受惠的基層下一代頌唱聖誕歌



▲ 本場向兒童發展配對基金致送一百萬元善款支票



▲ 政務司司長張建宗 GBS, JP 於活動中致詞



▲ 本場理事長張德熙博士於活動中致詞



▲ 兒童發展配對基金主席陳楚偉盈於活動中致詞



▲ 大會特別鳴謝並向萬寶鋼帝金碧有限公司致送感謝狀



▲ 大會特別鳴謝並向百麗貴金屬有限公司致送感謝狀



▲ 聖誕頌歌節2018全場大合唱，場面盛大



香港貴金屬同業協會會長聘任儀式

香港貴金屬同業協會於3月20日假座香港跑馬地香港賽馬會廂房舉行『香港貴金屬同業協會會長聘任儀式暨聯歡晚宴』，席間邀請到金銀業貿易場永遠名譽會長兼香港貴金屬同業協會名譽會長陳尚智、金銀業貿易場理事長兼香港貴金屬同業協會永遠會長張德熙博士，以及眾多位會長、顧問等出席聯歡晚宴。

鄒奕初主席致辭時表示，感謝各會長一直以來對貴金屬同業協會的支持。過去一年，我們行業遇到好大困難，辛苦了貿易場理事長及行政總裁的努力一一化解。如推出多項收緊監管行員的措施，提升保證金比例、禁止第三方授權交易等，協會亦有責任為行業監察和執行。對外，除了積極參與金融服務界聯合活動外，亦繼續為從業員提供持續進行課程，更新市場專業知識。未來，希望繼續為業界服務。

香港貴金屬同業協會永遠會長張德熙博士致辭時表示，對貴金屬同業協會有好深的感受，回憶當初加入金市時，以出市代表身份踏入市場，就得鄒主席「教路」陪伴一起成長，我們的一班從業員都一起經歷過金市風浪。風光時市場門口守衛都帶「金勞」，困難時間一班從業員亦非常團結，共渡時艱。

金銀業貿易場很幸運，有香港貴金屬同業協會這班隊伍一直為業界籌謀、出心出力，在此良機感謝各委員會成員多年來的辛苦，默默付出。

會長聘任儀式上，永遠會長張德熙博士與主席鄒奕初分別頒發聘任書及紀念金碟給予各會長、義務律師、義務會計師代表。

新一屆執委會委員包括主席鄒奕初，副主席鄒德成、李志堅、張德貴，唐桂坤；會長包括永遠會長張德熙，名譽會長李和聲、李德麟、李錫明、胡經昌、陳尚智、馮志堅；會長王康傑、吳金奇、吳穎龍、李文偉、李榮偉、冼本濤、林廷翰、張傑威、梁仲強、陳建文、陳瑞群、黃俊雄、楊炳坤、鄧國榮、藍國倫，義務核數師賢信會計師事務所，義務法律顧問黃展鵬律師。



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士(左)、永遠名譽會長陳尚智(中)、香港貴金屬同業協會主席鄒奕初合照。



▲ 鄭奕初主席致辭時表示感謝各會長長久而來的支持。



▲ 主席鄭奕初、副主席鄭德成、李志堅、張德貴、唐桂坤與金銀業貿易場理事長張德熙博士、永遠名譽會長陳尚智，以及貴金屬從業員註冊委員會委員王桂廉律師合照。



▲ 多位會長出席聯歡，聯絡同業感情。



▲ 一班會長與鄭奕初主席、張德熙永遠會長把酒言歡，祝賀新一屆執委會帶領下會務蒸蒸日上。



▲ 義務法律顧問黃展慶律師(左圖)、義務核數師寶信會計師事務所董事袁慧敏(右圖)



金銀業貿易場

The Chinese Gold & Silver Exchange Society

交易編碼夠均真 投資黃金更安心

憑『交易編碼』可以於
金銀業貿易場網站內查閱交易資料，
包括成交價格、成交時間及數量等，
大大提高投資黃金的透明度。

在金銀業貿易場
www.cgse.com.hk 網站
找出認可的電子交易商。

選擇合適的投資產品，
衡量自己承受的風險，
切勿輕信保證回報及
包賺不賠的銷售技巧。

交易編碼保障



選擇信譽良好交易商



投資風險評估要做足

投資黃金 自衛術

建立良好帳戶管理習慣
網上保安，



諮詢持牌專業
當事人

妥善保管好帳戶資料及密碼
定期更改密碼
以保障網上安全交易。

力不到，不為財，
投資交易應自行決定，
盈虧風險自負，
同時避免產生糾紛。

自己投資自己決定

向金銀業貿易場
註冊“司理人”、
“交易人員”及“客戶主任”
尋求專業意見。

金銀業貿易場

THE CHINESE GOLD & SILVER EXCHANGE SOCIETY



地址 香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈3樓

電話 (852) 3678-0000 (852) 2544-1945 傳真 (852) 2854-0869

網址 www.cgse.com.hk

電郵 cgse@cgse.com.hk



SCMP China Conference 展望未來40年：撰寫中國新篇章

「SCMP China Conference - 展望未來40年：撰寫中國新篇章」已於2月21日假香港JW萬豪酒店舉行。是次活動邀得超過30名演講嘉賓，當中包括中國內地及香港政府高層官員、商界精英和知名企業家；超過250名中國內地及香港商界領袖、政府官員及初創企業家出席。當日一共舉行了12場會議，深入討論會議主題，又開辦了4場交流環節，為參與嘉賓提供機會，與各界專業人士建立聯繫，拓展業務足跡，共同為中國今後40年的發展譜寫新篇章。



▲ 當日由行政長官林鄭月娥致開幕辭



◀ 活動包括多場會議及交流環節，共同就中國今後40年的發展發表意見

世界黃金協會 黃金需求趨勢報告

World Gold Council Gold Demand

根據世界黃金協會《黃金需求趨勢報告2018年》摘要，2018年全球黃金需求同比增長4%至4,345.1噸。由於市場不確定性和碎片化的全球經濟政策的擴張，作為避險工具，黃金在2019年將變得更具吸引力。2018年，全球中央銀行進行了近50年以來的最大規模的黃金購買狂潮，全球各中央銀行的黃金儲備飆升651.5噸，增長達74%。是自1971年以來的最高水平。

(1971年，美國結束「美元本位制」，停止美元對黃金的兌換。)

2018年，全球的央行官方黃金儲備增長了651.5噸，是有記錄以來的第二高。在更多央行選擇黃金作為分散風險的配置資產的推動下，央行淨買入量達到了1971年美元與黃金的固定兌換體系脫鉤後的新高。

2018年的金飾需求幾乎沒有變動，僅比2017年下降1噸。中國、美國與俄羅斯金飾需求的增長基本抵消了中東地區的大幅下滑。印度的金飾需求則穩定在598噸，較2017年下降4噸。

2018年黃金ETF以及類似的產品全年淨流入量從2017年的206.4噸降至68.9噸。股市的

波動和關鍵市場經濟增長放緩的跡象，推動了全球第四季度流入的復蘇，而歐洲是今年唯一實現淨增長的地區。

金條與金幣的零售投資需求則獲得4%的年度增長。金幣需求大幅增長至236.4噸，為五年新高。金條的零售投資需求則穩定在781.6噸，連續第五年處在780-800噸的區間。

2018年科技行業的黃金用量僅有微幅的增長主要是被第四季度需求下滑所拖累。在經歷了前三個季度的良性增長後，由於智慧手機銷售減緩、貿易戰影響以及全球經濟增長的不確定性加大，第四季度的科技用金需求量下降了5%。

Gold demand (Tonnes)

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Jewellery	2,055.1	2,098.1	2,145.1	2,710.1	2,510.4	2,426.3	2,067.9
Technology	460.5	428.6	381.3	355.8	348.4	331.7	323.0
Electronics	326.6	316.1	288.3	279.2	277.5	262.1	255.6
Other Industrial	88.3	76.3	64.6	53.7	51.2	51.0	49.8
Dentistry	45.6	36.2	28.4	22.8	19.6	18.6	17.6
Investment	1,625.1	1,694.6	1,618.5	823.3	892.6	967.6	1,646.2
Total bar and coin demand	1,204.2	1,502.1	1,311.1	1,729.6	1,065.2	1,090.1	1,071.3
Physical Bar demand	921.1	1,189.6	1,014.5	1,357.3	780.4	790.4	797.0
Official Coin	195.9	228.3	185.9	270.9	204.9	224.3	207.3
Medals/Imitation Coin	87.2	84.2	110.7	101.4	79.8	75.5	67.0
ETFs & similar products*	420.9	192.5	307.4	-906.3	-172.6	-122.5	574.9
Central banks & other inst.	79.2	480.8	569.3	623.8	583.9	576.5	389.8
Gold demand	4,219.9	4,702.0	4,714.2	4,513.1	4,335.3	4,302.2	4,426.8
LBMA Gold Price, US\$/oz	1,224.5	1,571.5	1,669.0	1,411.2	1,266.4	1,160.1	1,250.8

*For a listing of the Exchange Traded Funds and similar products, please see the Notes and definitions section in the full report.
Source: Metals Focus, Refinitiv GFMS, ICE Benchmark Administration, World Gold Council

2018年 Gold Trends 2018 report

According to the World Gold Council's "Gold Demand Trends Report 2018", global gold demand in 2018 increased by 4% year-on-year to 4,345.1 tons. As a market risk aversion, gold will become more attractive in 2019 due to market uncertainty and fragmentation of global economic policies. In 2018, the global central bank carried out the largest gold buying spree in the past 50 years. The global gold reserves of central banks soared 651.5 tons, an increase of 74%. It is the highest level since 1971.

(In 1971, the United States abandoned the "gold standard". It was completely replaced by fiat money.)

Central banks added 651.5t to official gold reserves in 2018, the second highest yearly total on record. Net purchases jumped to their highest since the end of US dollar convertibility into gold in 1971, as a greater pool of central banks turned to gold as a diversifier.

Annual jewellery demand was virtually unmoved: down just 1t from 2017. Gains in China, the US and Russia broadly offset sharp losses in the Middle East. Indian demand was stable at 598t (-4t).

ETFs and similar products saw annual inflows of 68.9t down from 206.4t in 2017. Stock market volatility and signs of faltering

economic growth in key markets fuelled a global Q4 recovery, but Europe was the only region to see net growth over the year.

Retail investment in gold bars and coins posted annual growth of 4%. Coin demand surged to reach a five-year high of 236.4t, the second highest on record. Demand for gold bars held steady at 781.6t, the fifth year in succession of holding in a firm 780-800t range.

2018 saw marginal gains in the volume of gold used in technology, crimped by Q4 slowdown. After healthy gains during Q1-Q3, a combination of slowing smartphone sales, the trade war and mounting uncertainty over global economic growth, contributed to a 5% decline in Q4.

2017	2018		Year-on-year % change
2,200.9	2,200.0	▼	0
332.6	334.6	▲	1
265.6	268.3	▲	1
50.7	51.0	▲	1
16.3	15.4	▼	-6
1,251.6	1,159.1	▼	-7
1,045.2	1,090.2	▲	4
781.9	781.6	▼	0
187.9	236.4	▲	26
75.4	72.1	▼	-4
206.4	68.9	▼	-67
374.8	651.5	▲	74
4,159.9	4,345.1	▲	4
1,257.2	1,268.5	▲	1

2018: second highest year of central bank buying on record



A larger pool of central banks sought gold for its diversification benefits, pushing annual demand from these institutions to its highest since 1971.

資料來源：世界黃金協會

Sources : World Gold Council

持續進修核心課程

2018年持續進修核心課程主題定為「中國黃金市場」(須包含本場前海金或上海金產品)或「客戶引導 (Client Onboarding)」，並已於2018年12月8日(星期六)在本場舉辦了持續進修課程(包括核心及非核心合共3小時)。今次課程題目分別為：本地金

融科技市場的最新動向、加強規管及客戶引導、2019年環球經濟及金融市場展望。本場榮幸邀得移動財經有限公司行政總裁譚志榮先生、金銀業貿易場合規及會員服務總監陳若蘭女士及中銀香港高級經濟研究員卓亮先生到場演講。



▲ 本場向移動財經有限公司行政總裁譚志榮先生(左)頒發紀念品



▲ 本場合規及會員服務總監陳若蘭女士向出席代表講授課程內容



▲ 本場向中銀香港高級經濟研究員卓亮先生(中)致送紀念品

2019年持續進修核心課程主題定為「客戶引導(Client Onboarding)、區塊鏈(Blockchain)及金融科技(FinTech)在黃金業務的應用、人民幣公斤條電子平台黃金合約(“GLD /CNH”)、打擊清洗黑錢(Anti-Money Laundering)、網絡安全(Cyber Security)」，並已於2019年3月23日(星期六)在本場舉辦了持續進修課

程。今次課程題目分別為：Local Cyber Threat Situation and Prevention Tips、打擊清洗黑錢(AML)、認識客戶及客戶盡職調查 Know Your Customer (KYC) & Customer Due Diligence (CDD)。本場榮幸邀得香港警務處網絡安全及科技罪案調查科黎錦添警長、匯智諮詢有限公司董事總經理李國弟先生、道瓊斯公司風險與合規項目專員關凱而小姐到場演講。



▲ 本場向香港警務處網絡安全及科技罪案調查科黎錦添警長(左)頒發紀念品



▲ 本場向匯智諮詢有限公司董事總經理李國弟先生(右)頒發紀念品



▲ 本場向道瓊斯公司風險與合規項目專員關凱而小姐(左)頒發紀念品

**本地倫敦金(CGSE)
LOCO LONDON GOLD**

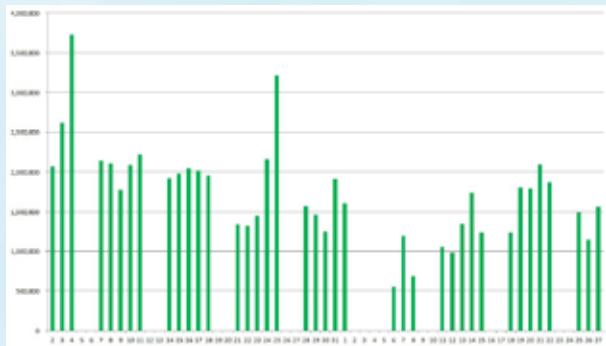
02/01/19 - 27/02/19

最高價 Day High 1,347.46 最低價 Day Low 1,276.00 日均行員 成交量(安士) Turnover 1,736,378oz

US\$



Oz 成交量


**上海黃金交易所九九九九黃金(SGE)
SHANGHAI GOLD EXCHANGE 9999**

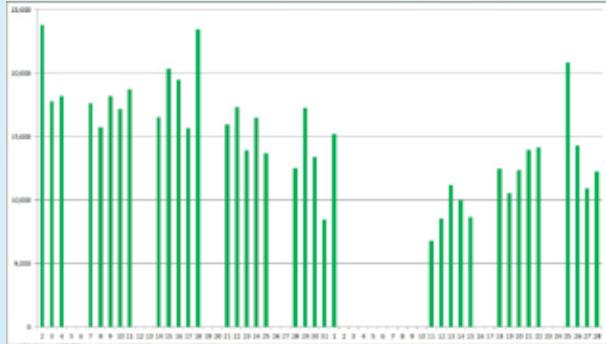
02/01/19 - 28/02/19

最高價 Day High 293.80 最低價 Day Low 279.35 日均成交量 (公斤) Turnover 14,949kg

RMB\$



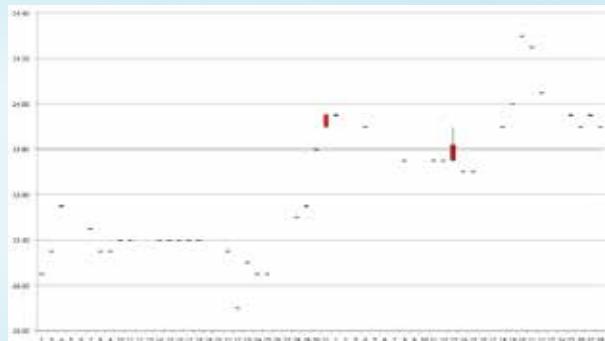
Kg 成交量


**恒生人幣金 ETF(HKEX)
HANG SENG RMB GOLD ETF**

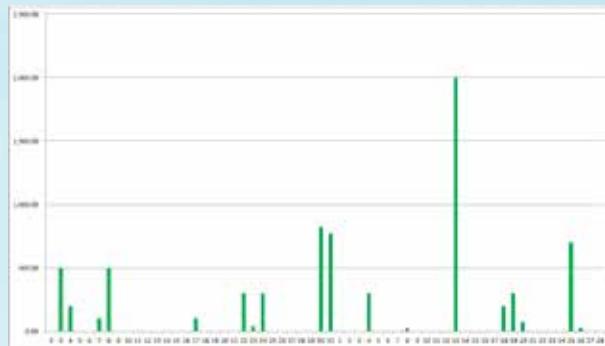
02/01/19 - 28/02/19

最高價 Day High 24.30 最低價 Day Low 23.10 日均成交量(克) Turnover 185.64g

RMB\$



g 成交量 (註：該ETF每手100個基金單位：每單位代表0.1克)


**SPDR 金 ETF(HKEX)
SPDR GOLD TRUST**

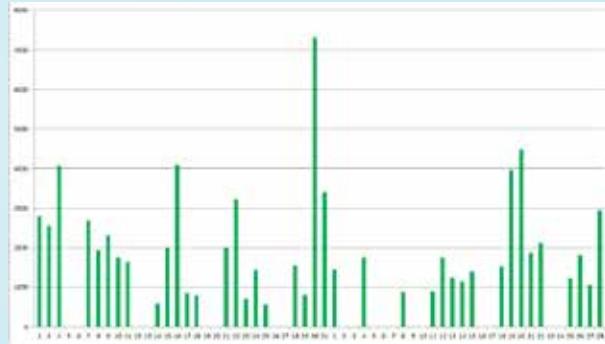
02/01/19 - 28/02/19

最高價 Day High 998.50 最低價 Day Low 946.00 日均行員 成交量(安士) Turnover 2,060.369oz

US\$



Oz 成交量



人民幣公斤條 (CGSE) RENMINBI KILOBAR GOLD	02/01/19 - 27/02/19
最高價 Day High 291.56	最低價 Day Low 258.17
RMB\$	



紐約期金 (COMEX) GOLD FUTURES	02/01/19 - 27/02/19
最高價 Day High 1,344.00	最低價 Day Low 1,275.30
未平倉合約(張) Outstanding Contract	488,669
US\$	



日本期金 (TOCOM) GOLD STANDARD	02/01/19 - 27/02/19
最高價 Day High 4,789	最低價 Day Low 4,447
未平倉合約(張) Outstanding Contract	43,427
YEN\$	



九九金/港金 (CGSE) 99 TAEL GOLD	02/01/19 - 28/02/19
最高價 Day High 12,580	最低價 Day Low 11,968
HK\$	



港元999.9黃金 (CGSE) 999.9 TAEL GOLD	02/01/19 - 27/02/19
最高價 Day High 12,714	最低價 Day Low 12,019
HK\$	



港元公斤條 (CGSE) HK KILOBAR GOLD (HKD)	02/01/19 - 28/02/19
最高價 Day High 338.60	最低價 Day Low 322.40
HK\$	



紐約期油 CRUDE OIL FUTURES	02/01/19 - 28/02/18
最高價 Day High 57.81	最低價 Day Low 44.35
US\$	



美匯指數 US DOLLAR INDEX	01/01/19 - 28/02/19
最高價 Day High 97.371	最低價 Day Low 95.026
US\$	



美元/人民幣匯價 USD / CNY EXCHANGE RATE	01/01/19 - 28/02/19
最高價 Day High 6.8827	最低價 Day Low 6.6718
RMB\$	



商品期貨價格指數 COMMODITY RESEARCH BUREAU INDEX	02/01/19 - 28/02/19
最高價 Day High 184.6593	最低價 Day Low 168.2647
US\$	



倫敦金 LOCO LONDON GOLD	01/01/19 - 28/02/19
最高價 Day High 1,346.73	最低價 Day Low 1,276.31
US\$	



倫敦銀 LOCO LONDONSILVER	01/01/19 - 28/02/18
最高價 Day High 16.214	最低價 Day Low 15.14
RMB\$	





英皇金融證券集團
Emperor Financial Capital Group

提供金銀・外匯・股票・期貨・期權及債券交易

把握良機

黃金白銀



單邊行情



縱橫匯海財經網站

(英皇金融證券集團金股匯期財經網站)

www.MW801.com

英皇金融證券集團業務部投資顧問之網站

立即開戶

立即開戶

立即開戶

立即開戶

www.😍💰💰😍.ws

手機報價網站 www.92621888.com

縱橫匯海財經網站 www.MW801.com

英皇尊貴理財中心
Emperor VIP Centre

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心8樓801室
電話 : (852) 2574 2229 (86) 135 6070 1133

QQ/ 微信 ID: 268021801

手機 WhatsApp/WeChat+852 9262 1888

風險聲明：投資產品保證金交易涉及風險，未必適合所有投資者。高度的槓桿可為閣下帶來負面或正面的影響。閣下在決定投資產品前，應仔細考慮自己的投資目標、交易經驗以及風險接受程度。可能出現的情況包括蒙受部分或全額損失投資的損失，因此，閣下不應該無法承受損失的資金用於投資。投資應知悉投資產品保證金交易有賭的一切風險。若有疑問，請向獨立財務顧問尋求意見。如對以上內容有任何查詢或疑問，歡迎到本 www.MW801.com 網頁或電郵 2574 2229 與本公司聯絡。

3rd ASIA PACIFIC PRECIOUS METALS CONFERENCE

9-11 June 2019

PARKROYAL on Beach Road, Singapore

Organised by



Supported by

Enterprise Singapore

In Association with



金銀業貿易場
Chennai Gold & Silver Exchange



Managed by
Foretell
Business Solutions

Theme: Building a sustainable precious metals hub in Asia Pacific

Day - 1 June 9, 2019

Register yourself at the 3rd APPMC, network with delegates from across the globe and enjoy the cocktail reception.

Day - 2 June 10, 2019

Listen to Keynotes, participate in deliberations on infrastructure & supply chain, seek & share from experiences of pioneers from Greater China and SE Asia and rewind at networking gala dinner.

Visit www.asiapacificpmc.com for detailed program

Day - 3 June 11, 2019

Get latest updates on Indian market, spot new opportunities in technology disruptions, listen to price outlook and savour the sumptuous lunch.

REGISTER

Registrations are in full swing. SBMA members & Asean countries have special delegate rates. Don't miss to complete your registration formalities now.



For registration, write to abhinaya@fbspl.com

EXHIBITION

Exhibition booths are available at the best possible location with guaranteed footfalls. Limited booths available.



Write to abhinaya@fbspl.com if you are looking for exhibition space.

For delegate registration / exhibition space

Ms Abhinaya

Email: abhinaya@fbspl.com

Cell: +91 9343734140

For sponsorship and speaker queries

Mr Vinayak Meharwade

Email: vinayak@fbspl.com

Cell: +91 9342820676

SBMA contact

Ms Margaret Wong / Ms Lynn Yap

Email: margaret.wong@sbma.org.sg

lynn.yap@sbma.org.sg

Cell: +65 9755 6397

Title Sponsor



Platinum Sponsor



Gold Sponsor



Gold Sponsor



Gold Sponsor



Cocktail Dinner Sponsor



Cocktail Reception Sponsor



Lunch Sponsor



Delegate Kit Sponsor



Lanyard Sponsor



Logistics Partner



Classic Sponsor



Classic Sponsor



Classic Sponsor



Networking Break Sponsor



Networking Break Sponsor



Supporting Bodies



INDIA BULLION AND JEWELLERS ASSOCIATION LTD.
1949



METALS FOCUS

Bullion Bulletin



Information Partner

METALS FOCUS

Media Partners



Foretell Business Solutions Private Limited

146, Gopal Towers, 1-2 Floor, Ramaiah Street, HAL Airport Road, Kodihalli, Bangalore - 560 008, India

Phone: +91 80 25276152 / 53, Fax: +91 80 2527 6154

Web: www.asiapacificpmc.com, www.fbspl.com, www.sbma.org.sg